



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አምስተኛ ዓመት ቁጥር ፴፱
አዲስ አበባ-የካቲት ፲፮ ቀን ፲፱፻፺፩

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

5th Year No. 39
ADDIS ABABA - 23rd February, 1999.

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፩፻፶፰/፲፱፻፺፩ ዓ.ም.
የ፲፱፻፺፩ በጀት ዓመት ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ገጽ ፱፻፺፫

CONTENTS
Proclamation No. 158/1999
1991 Fiscal Year Supplementary Budget
Proclamation Page 993

አዋጅ ቁጥር ፩፻፶፰/፲፱፻፺፩
ለፌዴራል መንግሥት ለተጨማሪ ሥራዎች የታወጀ የበጀት አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፮(፩) እና በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፶፯/፲፱፻፹፱ አንቀጽ ፳፩ መሠረት ለተጨማሪ ሥራዎች የሚከተለው ተጨማሪ በጀት ታወጧል።

አንቀጽ ፩. ይህ አዋጅ “የ፲፱፻፺፩ በጀት ዓመት የተጨማሪ ሥራዎች ተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር ፩፻፶፰/፲፱፻፺፩” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

አንቀጽ ፪. ከሐምሌ ፩ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም. ጀምሮ እስከ ሰኔ ፴ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም. በሚፈፀመው የአንድ በጀት ዓመት ጊዜ ውስጥ በፌዴራል መንግሥት ከሚገኘው ገቢ እና ከሌላ ገንዘብ ላይ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ውስጥ ለተጠቀሱት ሥራዎችና አገልግሎቶች ቀጥሎ እንደተመለከተው፡

ሀ. ለካፒታል ወጪዎች	ብር 32,041,800
ለ. ለክልሎች የሚሰጥ ድጎማ	” 136,165,800
ድምር	” 168,207,600

(አንድ መቶ ስድሳ ስምንት ሚሊዮን ሁለት መቶ ሰባት ሺህ ስድስት መቶ ብር) ለፌዴራሉ መንግሥት በተጨማሪ ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል።

PROCLAMATION NO. 158/1999
A SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION FOR FEDERAL GOVERNMENT UNDERTAKINGS

In accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and in accordance with Article 21 of the Federal Government of Ethiopia Financial Administration Proclamation No. 57/1996 a Supplementary budget is hereby proclaimed.

Article 1. This Proclamation may be cited as the “1991 Fiscal Year Supplementary Budget Proclamation No. 158/1999.”

Article 2. There is hereby appropriated a Supplementary Budget to the Federal Government, for the Fiscal Year Commencing on Hamle 1, 1990 E.C. and ending on Sene 30, 1991 E.C., from Federal Government revenues and other funds for the undertakings set forth in the Schedules hereto:

A. For Capital Expenditure	Birr 32,041,800
B. For Subsidy appropriation to Regions	” 136,165,800
Total	” 168,207,600

(One Hundred Sixty - eight Million Two Hundred Seven Thousands and Six Hundred Birr.)

የንዱ ዋጋ 3.40
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፻፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

አንቀጽ ፫. ጉዳዩ የሚመለከታቸው የመንግሥት አካላት የበላይ ኃላፊዎች ለየመሥሪያ ቤታቸው ሥራና አገልግሎት ከፌዴራል መንግሥት ገቢ ወይም ከሌላ ገንዘብ በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደላቸውን ተጨማሪ በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ የገንዘብ ማረጋገጫ እንዲከፈል ተፈቅዶለት ታዟል።

አንቀጽ ፬. የደጎማ በጀት ቁጥጥር በ፲፱፻፺፩ በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር ፩፻፳፮ አንቀጽ ፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) መሠረት ተፈጻሚ ይሆናል።

አዲስ አበባ የካቲት ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

Article 3. The Minister of Finance is hereby authorized and directed, upon the request of the heads of the concerned Government organs, to disburse out of the Federal Government revenues and other funds the additional amount appropriated herein for the undertakings of their respective organs.

Article 4. Inspection and Audit of the Subsidy Budget to Regions shall be carried out in accordance with Article 8 Sub-Articles (1) and (2) of Budget Proclamation No. 126/1998.

Done at Addis Ababa this 23rd day of February, 1999.

NEGASO GIDADA (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

የፌዴራል መንግሥት

የገቢ፣ የውጭ ዕርዳታና ብድር ማጠቃለያ

መ.	ከውጭ ሀገር ብድር	ብር	ብር
	የውጭ ብድር	<u>168,207,600</u>	
	የውጭ ብድር ድምር		<u>168,207,600</u>
	ጠቅላላ ድምር		<u><u>168,207,600</u></u>

FEDERAL GOVERNMENT

SUMMARY OF REVENUES AND EXTERNAL FUND

(D)	<u>External Loans</u>	<u>Birr</u>	<u>Birr</u>
	External Loan	168,207,600	
	External Loan Total		<u>168,207,600</u>
	Grand Total		<u><u>168,207,600</u></u>

የፌዴራል መንግሥት ወጪና የወጪ አሸፋፊነት

፩. ወጪ

ለ.	<u>ካፒታል ወጪ</u>	<u>ብር</u>	<u>ብር</u>
	ለማህበራዊ ልማት	32,041,800	
	የካፒታል ወጪ ድምር		32,041,800

ሐ.	<u>ለክልሎች ድጎማ</u>	<u>136,165,800</u>	
	ጠቅላላ የወጪ ድምር		<u>168,207,600</u>

፪. የወጪ አሸፋፊነት

መ.	<u>ከውጭ አገር ብድር</u>		
	የውጭ አገር ብድር	168,207,600	
	የገቢ፣ የዕርዳታና የብድር ድምር		<u>168,207,600</u>

FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURE AND ITS FINANCING

1. EXPENDITURE

(B)	<i>Capital Expenditure</i>	Birr	Birr
	Social Development	<u>32,041,800</u>	
	Capital expenditure Total		32,041,800

(C)	<i>Subsidies To Regions</i>	<u>136,165,800</u>	
	Total Expenditure		<u>168,207,600</u>

2. FINANCING

(D)	<i>Loans and Credits</i>		
	External Credits	168,207,600	
	Loans and Credit Total		<u>168,207,600</u>

ፌዴራል መንግሥት የገቢ በጀት

FEDERAL GOVERNMENT REVENUE BUDGET

የሂግብ መደብ	የገቢ ዓይነት	ብር
	ጠቅላላ ድምር	168,207,600
፫ ሺህ ፬፻፹	የውጭ አገር ብድር	168,207,600
፫ ሺህ ፬፻፹	ለትምህርት ፕሮጀክቶች (አይ.ዲ.ኤ)	168,207,600

CODE	DESCRIPTION	BIRR
	<i>Total</i>	<i>168,207,600</i>
3400	<i>External Loans</i>	<i>168,207,600</i>
3410	For Education Projects (I.D.A)	168,207,600

የፌዴራል መንግሥት የካፒታል በጀት

ለ. ካፒታል ወጪ

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴክተር	ከመንግሥት ግምጃ ቤት	ከውጭ ዕርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
	ጠቅላላ ካፒታል በጀት ድምር			32,041,800	32,041,800
00/፳፻/00/00	ሶሻል ልማት			32,041,800	32,041,800
00/፳፻፲/00/00/	ትምህርት			32,041,800	32,041,800
00/፳፻፲፪//00/00	፳፻፲፪ኛ አርዕስት፣ ከፍተኛ ትምህርት			32,041,800	32,041,800
00/፳፻፲፪/0፩/00	፩ኛ ንዑስ አርዕስት፣ የማስተማርያ አገልግሎት			32,041,800	32,041,800
00/፳፻፲፪/0፩/0፩	አ.አ. ዩኒቨርሲቲ ድህረ ምረቃ ፕሮግራም ማጠናከሪያ			3,441,800	3,441,800
00/፳፻፲፪/0፩/0፱	መቀሌ ኢንስቲትዩት ኢንጂነሪንግ ፋኩልቲ ማጠናከሪያ			28,600,000	28,600,000

ሐ. ለክልሎች ድጎማ

፳፻	ለክልሎች ድጎማ	136,165,800
፳፻፲	ለክልሎች ድጎማ	136,165,800
ዜሮ ፩	ለትግራይ ክልል	10,431,400
ዜሮ ፪	ለአፋር ክልል	6,859,200
ዜሮ ፫	ለአማራ ክልል	26,137,000
ዜሮ ፬	ለአሮሚያ ክልል	34,433,700
ዜሮ ፭	ለሶማሌ ክልል	10,308,800
ዜሮ ፮	ለቤንሻንጉል ጉሙዝ ክልል	4,948,700
ዜሮ ፯	ለደቡብ ኢትዮ-ብሔር ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል	21,656,400
ዜሮ ፰	ለጋምቤላ ሕዝቦች ክልል	3,811,700
ዜሮ ፱	ለሐረር ሕዝብ ክልል	2,427,700
፲	ለአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር	13,682,800
፲፩	ለድሬዳዋ መስተዳድር ምክር ቤት	1,468,400

FEDERAL GOVERNMENT CAPITAL BUDGET

(B) Capital Budget

Budget Code Number	SECTOR	Treasury	External Assistance	External Loan	Total
	<i>Total Capital Budget</i>			32,041,800	32,041,800
00/800/00/00	<i>Social Development</i>			32,041,800	32,041,800
00/810/00/00	<i>Education</i>			32,041,800	32,041,800
00/812/00/00	<i>Head 812: Higher Education</i>			32,041,800	32,041,800
00/812/01/00	<i>Sub-Head 01: Training Facilities</i>			32,041,800	32,041,800
00/810/01/01	Strengthening A.A.U. Post Graduate Programe			3,441,800	3,441,800
00/812/01/09	Strengthening Mekele Institute of Engineering			28,600,000	28,600,000

(C) Subsidies to Regions

500	<i>Subsidies to Regional Governments</i>	136,165,800
510	<i>Subsidies to Regional Governments</i>	136,165,800
01	Tigray Region	10,431,400
02	Afar Region	6,859,200
03	Amhara Region	26,137,000
04	Oromiya Region	34,433,700
05	Somale Region	10,308,800
06	Benshangul & Gumuz Region	4,948,700
07	Southern Eth. Nations, Nationalities & peoples' Region	21,656,400
08	Gambella peoples' Region	3,811,700
09	Harrari people's Region	2,427,700
10	Addis Ababa City Administration	13,682,800
11	Dire Dawa Administrative Council	1,468,400